

518614-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de cinematografie și servicii video – Erstellung von Filmen und Bewegtbildformaten

OJ S 142/2026 27/07/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

E-mail: zentrale_beschaffung_und_vergabe@gtai.de

Forma juridică a achizitorului: Organizație care atribuie un contract subvenționat de o autoritate contractantă

Activitatea autorității contractante: Afaceri economice

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Erstellung von Filmen und Bewegtbildformaten

Descriere: Ziel der Vergabe ist die Beauftragung einer geeigneten Auftragnehmerin, die die Auftraggeberin im Rahmen einer Rahmenvereinbarung bei der Konzeption, Produktion und Postproduktion von Bewegtbildformaten unterstützt. Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die Unterstützung der Auftraggeberin durch eine Auftragnehmerin bei der Konzeption, Produktion und Postproduktion von Bewegtbildinhalten. Der Leistungsgegenstand umfasst die Herstellung unterschiedlicher audiovisueller Formate, insbesondere Filme, Animationen und Interviews, einschließlich der hierfür erforderlichen vorbereitenden, produktions- und nachgelagerten Leistungen. Die Leistungen können verschiedene Ausprägungen annehmen, darunter sowohl aktuelle Dreharbeiten als auch die Bearbeitung und Postproduktion von vorliegendem Material der Auftraggeberin sowie gegebenenfalls Studioproduktionen. Die Leistungserbringung kann im In und Ausland erfolgen. Die Leistungen dienen der externen Kommunikation der Auftraggeberin, insbesondere der Bewerbung des Investitionsstandorts Deutschland, der Unterstützung der deutschen Exportwirtschaft sowie der Darstellung der Auftraggeberin, ihrer Themen und ihrer Expertinnen und Experten.

Identificatorul procedurii: 66e305a8-ff47-4316-b696-cd6cea2e80cb

Identificator intern: GTAI/2026/18

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 92100000 Servicii de cinematografie și servicii video

Clasificare suplimentară (cpv): 92110000 Servicii de producție de filme cinematografice și de casete video și servicii conexe, 92111000 Servicii de producție de filme cinematografice și de filme video, 92111200 Producție de filme și de casete video publicitare, de propagandă și de informare

2.1.2. Locul de executare

Oriunde

Informații suplimentare: Die Dienstleistungserbringung ist nicht ortsgebunden. Die Auftraggeberin sitzt jedoch in Berlin und die Kommunikation vor Ort - sollte sie punktuell notwendig sein - erfolgt ebenfalls in Berlin, Deutschland.

2.1.3. Valoare

Valoarea maximă a acordului-cadru: 2 000 000,00 EUR

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDGYTTMFCDSM# Die Auswahl der Bewerber erfolgt auf Grundlage der Bewertung der Referenzen (Referenz 3 und 4) sowie der Antworten auf den Fragenkatalog. Die Bewertung erfolgt im Vergleich der Bewerbungen untereinander. Es werden ausschließlich Bewerbungen berücksichtigt, die die Mindestkriterien erfüllen. Die Bewertung erfolgt unabhängig von den Eignungsanforderungen. Referenzen: Referenz 3 - Max. 20 Punkte Referenz 4 - Max. 20 Punkte Fragen: Frage 1 - Max. 10 Punkte Frage 2 - Max. 10 Punkte Frage 3 - Max. 10 Punkte Frage 4 - Max. 10 Punkte Je Referenz werden bewertet (je Kriterium 0-5 Punkte): 1. Vergleichbarkeit mit dem Auftragsgegenstand 2. Inhaltliche und strukturelle Qualität 3. Gestalterische und technische Qualität 4. Referenz 3: Einsatz von Sprechern und Interviews bzw. Referenz 4: Zielgruppenangemessenheit Bewertungsskala Referenzen (je Kriterium 0-5 Punkte): 5 Punkte = Anforderungen werden in besonderem Maße erfüllt 4 Punkte = Anforderungen werden gut erfüllt 3 Punkte = Anforderungen werden überwiegend erfüllt 2 Punkte = Anforderungen werden teilweise erfüllt 1 Punkt = Anforderungen werden kaum erfüllt 0 Punkte = Anforderungen werden nicht erfüllt Je Frage werden bewertet: 1. Inhaltliche Qualität und Nachvollziehbarkeit 2. Bezug zur Aufgabenstellung und Praxisnähe 3. Struktur und Klarheit der Darstellung 4. Schlüssigkeit und Umsetzbarkeit Bewertungsskala Fragenkatalog, je Frage: 10 Punkte = Anforderungen werden in besonderem Maße erfüllt 8-9 Punkte = Anforderungen werden gut erfüllt 5-7 Punkte = Anforderungen werden überwiegend erfüllt 2-4 Punkte = Anforderungen werden teilweise erfüllt 1 Punkt = Anforderungen werden kaum erfüllt 0 Punkte = Anforderungen werden nicht erfüllt Die Bewerber werden anhand der erreichten Gesamtpunktzahl in eine Rangfolge gebracht. Zur Angebotsphase werden mindestens drei und höchstens fünf Bewerber eingeladen, sofern eine ausreichende Anzahl geeigneter Bewerbungen vorliegt, die die Mindestreferenzen erfüllen. Bei Punktgleichheit entscheidet die höhere Punktzahl im Bereich Referenzen. Sollte weiterhin Gleichstand bestehen, entscheidet das Los.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Participarea la o organizație criminală: § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland),

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat,

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche)

Frauda: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden,

Corupție: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete),

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung).

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Insolvență: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Active administrate de lichidator: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Activitățile economice sunt suspendate: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Abaterea profesională gravă: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe § 108f des Strafgesetzbuchs (unzulässige Interessenwahrnehmung),

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: § 123 GWB/ Zwingende Ausschlussgründe

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Erstellung von Filmen und Bewegtbildformaten

Descriere: Die Beauftragung erfolgt im Rahmen einer Rahmenvereinbarung, auf deren Grundlage die Auftraggeberin einzelne Leistungen nach Bedarf abrufen. Im Falle eines konkreten Leistungsbedarfs kontaktiert die Auftraggeberin die Auftragnehmerin. Diese erstellt daraufhin auf Grundlage der angefragten Leistung einen Kostenvoranschlag, der sämtliche zur Leistungserbringung erforderlichen Leistungen und Preispositionen umfasst. Die

Leistungserbringung darf erst nach schriftlicher Genehmigung des Kostenvoranschlags durch die Auftraggeberin beginnen. Die Rahmenvereinbarung wird mit einer maximalen Laufzeit von vier Jahren (inklusive Verlängerungen) geschlossen. Der Höchstwert der Rahmenvereinbarung beträgt 2.000.000 EUR netto (zzgl. Umsatzsteuer) und stellt keine Abnahmeverpflichtung der Auftraggeberin dar. Ein Anspruch der Auftragnehmerin auf eine bestimmte Anzahl von Abrufen oder auf ein bestimmtes Auftragsvolumen besteht nicht.
Identificator intern: GTAI/2026/18

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 92100000 Servicii de cinematografie și servicii video

Clasificare suplimentară (cpv): 92110000 Servicii de producție de filme cinematografice și de casete video și servicii conexe, 92111000 Servicii de producție de filme cinematografice și de filme video, 92111200 Producție de filme și de casete video publicitare, de propagandă și de informare

5.1.2. Locul de executare

Oriunde

Informații suplimentare: Die Dienstleistungserbringung ist nicht ortsgebunden. Die Auftraggeberin sitzt jedoch in Berlin und die Kommunikation vor Ort - sollte sie punktuell notwendig sein - erfolgt ebenfalls in Berlin, Deutschland.

5.1.3. Durata estimată

Durată: 24 Luni

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 2

Alte informații despre reînnoire: Vertragslaufzeit: 24 Monate Kündigungsfrist: 3 Monate vor Vertragsende Verlängerung: jeweils um 12 Monate, Verlängerung automatisch Maximale Laufzeit: 48 Monate - Vertrag endet automatisch

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la cererea de participare

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: FB1_Teilnahmeantrag (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenenerklärung):

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: FB2_Unternehmensreferenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: FB3_Anforderungen_Kernteam (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Măsuri pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: FB4_Fragenkatalog (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: FB10_Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

Achizitorul își rezervă dreptul de a atribui contractul pe baza ofertelor inițiale, fără alte negocieri

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDGYTTMFCDSM/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDGYTTMFCDSM>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condițiile procedurii:

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 04/09/2026

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYDGYTTMFCDSM>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Unvollständige Angaben können zum Ausschluss führen. Die Auftraggeberin behält sich vor, Nachweise nachzufordern oder Unklarheiten zu klären. Ein Anspruch auf Nachreichung besteht nicht.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Angaben zum einzusetzenden Kernteam: Name, erforderliche Mindest-Berufsqualifikation, formfreie Kurzvita mit für den Auftrag relevanten Berufserfahrungen je Rolle

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Organizația responsabilă cu căile de atac: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: 10 Kalendertage für die Rüge nach Erkennen eines Vergabeverstößes. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist, wenn der Fehler aus Bekanntmachung oder Vergabeunterlagen erkennbar war (unverzüglich). 15 Kalendertage für den Nachprüfungsantrag nach Ablehnung der Rüge. Rügefristen nach § 160 Abs. 3 GWB Frist für den Nachprüfungsantrag (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB)

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Organizația care primește cererile de participare: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Număr de înregistrare: DE267391786

Adresă poștală: Friedrichstr. 60

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10117

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

Punct de contact: ZBV

E-mail: zentrale_beschaffung_und_vergabe@gtai.de

Telefon: +49 302000990

Fax: +49 30200099111

Adresa de internet: <https://www.gtai.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. **ORG-0002**

Denumire oficială: Germany Trade and Invest Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Număr de înregistrare: DE267391786

Adresă poștală: Friedrichstr. 60

Localitate: Berlin

Cod poștal: 10117

Subdiviziunea țării (NUTS): Berlin (DE300)

Țara: Germania

Punct de contact: ZBV

E-mail: zentrale_beschaffung_und_vergabe@gtai.de

Telefon: +49 302000990

Fax: +49 30200099111

Adresa de internet: <https://www.gtai.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

Organizație de mediere

8.1. **ORG-0003**

Denumire oficială: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Număr de înregistrare: t:022894990

Adresă poștală: Bundeskanzlerplatz 2 - 10

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53113

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 2289499-0

Adresa de internet: <http://www.vergabekammer.de/>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. **ORG-0004**

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 5f0fc1ef-0481-4fea-86c1-84bdacdcf23c - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 23/07/2026 16:14:53 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 518614-2026

Numărul ediției JO S: 142/2026

Data publicării: 27/07/2026